

Re: "A fake form of old-fashioned Japanese speech supposed to represent the old style of the language is used."

## Re: "A fake form of old-fashioned Japanese speech supposed to represent the old style of the language is used."

---

*Source:* <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2006-07/msg00395.html>

---

- *From:* Chris Kern <[chriskern99@xxxxxxxx](mailto:chriskern99@xxxxxxxx)>
  - *Date:* Sun, 16 Jul 2006 08:38:58 -0400
- 

On Sun, 16 Jul 2006 10:04:17 +0900, "Ben Bullock" <[benkasminbullock@xxxxxxxx](mailto:benkasminbullock@xxxxxxxx)> posted the following:

"Bart Mathias" <[mathias@xxxxxxxx](mailto:mathias@xxxxxxxx)> wrote in message [news:eaqdnXw25s2p3STZnZ2dnUVZ\\_sGdnZ2d@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx](mailto:news:eaqdnXw25s2p3STZnZ2dnUVZ_sGdnZ2d@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx)

The same thing is done in American soap operas.

I thought they said that the character has had cosmetic surgery or something?

In daily soap operas they do not — in fact, when a new actor comes on, often they will actually have a disembodied "narrator" voice say "The part of [character name] is now being played by [actor name]" so that the audience knows who it's supposed to be.

—Chris

Re: "A fake form of old-fashioned Japanese speech supposed to represent the old style of the language is u